

PHILIPS

D460
D465

Teléfono inalámbrico

Teléfono inalámbrico
con contestador
automático



Documentación del usuario

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite www.philips.com/support

Contenido

1	Instrucciones de seguridad importantes	4	4	Llamadas	15
				Realización de llamadas	15
				Cómo contestar una llamada	15
				Finalización de la llamada	16
				Ajuste del volumen del auricular/altavoz	16
				Desactivación del micrófono	16
				Encendido/apagado del altavoz	16
				Realización de una segunda llamada	16
				Cómo contestar una segunda llamada	16
				Cambio entre dos llamadas	17
				Realización de una conferencia con interlocutores externos	17
2	Su teléfono	5		5 Intercomunicación y conferencias	18
	Contenido de la caja	5		Cómo llamar a otro microteléfono	18
	Descripción del teléfono	6		Realización de una conferencia	18
	Descripción general de la estación base	8			
3	Introducción	9		6 Texto y números	20
	Conexión de la estación base	9		Introducción de texto y números	20
	Instalación de las pilas suministradas microteléfono	10		Cambio entre mayúsculas y minúsculas	20
	Configuración del teléfono (depende del país)	11			
	Cambio del código PIN de acceso remoto (para D465)	12		7 Agenda	21
	Carga del microteléfono	12		Visualización de la agenda	21
	Comprobación del nivel de la batería	12		Búsqueda de un registro	21
	¿Qué es el modo de espera?	13		Llamar desde la lista de la agenda	21
	Iconos de la pantalla	13		Acceso a la agenda durante una llamada	22
	Comprobación de la intensidad de la señal	14		Adición de un registro	22
	Encendido o apagado del microteléfono	14		Edición de un registro	22
				Eliminación de un registro	22
				Eliminación de todos los registros	23

8	Registro de llamadas	24	11	Configuración del teléfono	31
	Tipo de lista de llamadas	24		Ajuste del contraste de la pantalla	31
	Visualización de todos los registros	25		Modo Eco	31
	Cómo guardar un registro de llamadas en la agenda	25		Modo ECO+	31
	Devolución de una llamada	25		Nombre del microteléfono	32
	Eliminación de un registro de llamadas	25		Ajuste de la fecha y la hora	32
	Eliminación de todos los registros de llamadas	26		Ajuste del idioma de la pantalla	32
	Marcar todos los registros de llamadas como leídos	26		Respuesta automática	32
				Activación/desactivación de la función de colgado automático	33
9	Lista de rellamadas	27	12	Despertador	34
	Visualización de los registros de rellamada	27		Ajuste de la alarma	34
	Cómo guardar un registro de rellamada en la agenda	27		Desactivación de la alarma	34
	Rellamada	27	13	Contestador automático del teléfono	35
	Acceder a la lista de rellamadas durante una llamada	27		Activación o desactivación del contestador automático	35
	Eliminación de un registro de rellamada	27		Notas familiares	35
	Eliminación de todos los registros de rellamada	28		Ajuste del idioma del contestador automático	36
10	Ajustes de sonido	29		Mensajes de contestador	36
	Ajuste del volumen de tono de llamada del microteléfono	29		Mensajes entrantes	37
	Ajuste del tono de llamada del microteléfono para las llamadas internas	29		Rastreo de llamada	38
	Ajuste del tono de llamada del microteléfono para las llamadas externas	29		Ajuste del retardo de la llamada	39
	Ajuste del tono de los botones	29		Acceso remoto	39
	Ajuste del tono de conexión	29	14	Modo de privacidad	42
	Ajuste del tono de la batería	30		Bloqueo de llamadas (bloquear las llamadas salientes)	42
	Ajuste del perfil de sonido	30		Bloqueo de llamadas entrantes	42
				Modo silencioso	43
				Cambio del modo de privacidad con PIN o contraseña	44

15 Servicios	45
Tipo de lista de llamadas	45
Conferencia automática	45
Tipo de red	45
Prefijo automático	45
Selección de la duración de la rellamada	46
Modo de marcación	46
Reloj automático	47
Registro del microteléfono o de microteléfonos adicionales	47
Cancelación de registro de microteléfonos	48
Restauración de la configuración predeterminada	49

16 Información técnica	50
-------------------------------	-----------

17 Aviso	51
Declaración de conformidad:	51
Compatibilidad con el estándar GAP	51
Cumplimiento de la normativa sobre CEM	51
Desecho del producto y de las pilas usadas	51

18 Preguntas más frecuentes	53
------------------------------------	-----------

19 Apéndice	56
Tablas de introducción de texto y números	56

1 Instrucciones de seguridad importantes

Requisitos de alimentación

- Este producto requiere un suministro eléctrico de 100-240 voltios de CA. Si se produce un fallo de alimentación, es posible que se pierda la comunicación.
- La tensión de la red se clasifica como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones), como se define en la norma EN 60950.



Advertencia

- La red eléctrica se clasifica como peligrosa. La única manera de apagar el cargador es desenchufar la fuente de alimentación de la toma eléctrica. Asegúrese de que se pueda acceder con facilidad a la toma eléctrica.

Para evitar averías o un mal funcionamiento



Precaución

- Utilice únicamente la fuente de alimentación que se indica en el manual de usuario.
- Utilice únicamente las pilas que se indican en el manual de usuario.
- Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.
- No tire las pilas al fuego.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.
- No permita que los contactos de carga o las pilas entren en contacto con objetos metálicos.
- Evite que objetos de metal pequeños entren en contacto con el producto. Esto podría deteriorar la calidad del audio y dañar el producto.

- El receptor del microteléfono puede atraer objetos metálicos si los coloca cerca del mismo.
- No utilice el producto en lugares en los que exista riesgo de explosión.
- No abra el microteléfono, la estación base ni el cargador, ya que podría quedar expuesto a alta tensión.
- En el caso de equipos enchufados, la toma de alimentación estará instalada cerca del equipo y se podrá acceder a ella fácilmente.
- La activación de la función manos libres podría aumentar repentinamente el volumen del auricular a un nivel muy alto: evite que el microteléfono esté demasiado cerca de la oreja.
- Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas de emergencia en caso de fallo de alimentación. Es necesario disponer de una alternativa que permita realizar llamadas de emergencia.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
- No utilice ninguna solución de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos, ya que podrían dañar el dispositivo.
- No exponga el teléfono a temperaturas altas, causadas por un sistema de calefacción o por la exposición directa a la luz solar.
- No deje caer el teléfono ni deje que caigan objetos sobre él.
- La presencia de teléfonos móviles activos en las inmediaciones puede originar interferencias en el dispositivo.

Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

- Utilice el aparato en lugares donde la temperatura siempre oscile entre 0 °C y +40 °C (hasta un 90% de humedad relativa).
- Guarde el aparato en lugares donde la temperatura oscile siempre entre -20 °C y +45 °C (hasta un 95% de humedad relativa).
- La duración de la batería puede reducirse en condiciones de bajas temperaturas.

2 Su teléfono

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Contenido de la caja



Microteléfono**



Estación base (D460)



Estación base (D465)



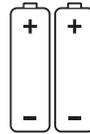
Cargador**



Adaptador de corriente**



Cable de línea*



2 pilas AAA recargables**



Garantía

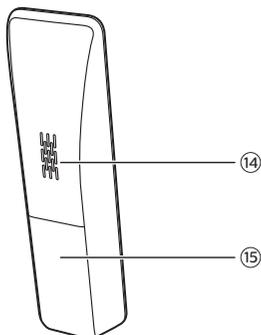
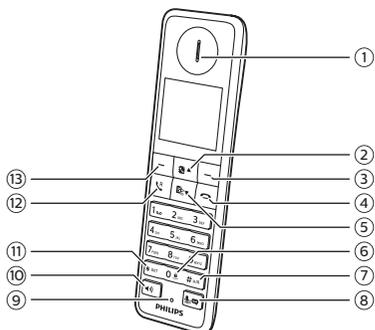


Manual de usuario breve

Nota

- * En algunos países es necesario conectar el adaptador de línea al cable de línea y, después, enchufar el cable de línea a la toma de teléfono.
- ** En el caso de paquetes con varios microteléfonos, se dispone de microteléfonos, cargadores, adaptadores de corriente y pilas adicionales.

Descripción del teléfono



① Auricular

②

- Sirve para desplazarse hacia arriba por el menú.
- Sube el volumen del auricular/altavoz.
- Permite acceder a la agenda en el modo de espera.

③

- Púlselo para eliminar un texto o dígito individual. Manténgalo

pulsado para eliminar todo el texto.

- Cancela la operación.
- Permite acceder a la lista de rellamadas en el modo de espera.
- Permite cambiar el perfil de sonido durante una llamada.
- Selecciona la función que aparece en la pantalla del microteléfono justo encima del botón.

④

- Finaliza la llamada.
- Sale del menú/operación.
- Manténgalo pulsado para encender o apagar el microteléfono.

⑤

- Sirve para desplazarse hacia abajo por el menú.
- Baja el volumen del auricular/altavoz.
- Accede al registro de llamadas en el modo de espera.

⑥

- Pulse para introducir un espacio durante la edición de texto.
- Manténgalo pulsado para bloquear/desbloquear el teclado en el modo de espera.

⑦

- Manténgalo pulsado para introducir una pausa al realizar una llamada.
- Alterna entre mayúsculas y minúsculas durante la edición.

⑧

 (en el modelo D460) o / (en el modelo D465)

- Desactiva o activa el micrófono.
- Permite acceder al menú del contestador automático en el

modo de espera (solo en el modelo D465).

- Permite escuchar los mensajes nuevos en el contestador automático (solo en el modelo D465).

9 Micrófono

10

- Enciende/apaga el altavoz del teléfono.
- Permite realizar y recibir llamadas a través del altavoz.

11 *INT

- Ajusta el modo de marcación (modo por pulsos o modo de tonos temporal). Esta función depende del país.
- Manténgalo pulsado para alternar entre la llamada de intercomunicación y la llamada externa.
- Manténgalo pulsado para realizar una intercomunicación (solo para la versión con varios microteléfonos).

12 ^R

- Sirve para realizar y recibir llamadas.
- Botón de rellamada (esta función depende de la red).

13

- Permite acceder al menú principal en el modo de espera.
- Mantenga pulsado para acceder al menú principal cuando haya una nueva llamada perdida o un nuevo

mensaje estándar o mensaje en el buzón de voz.

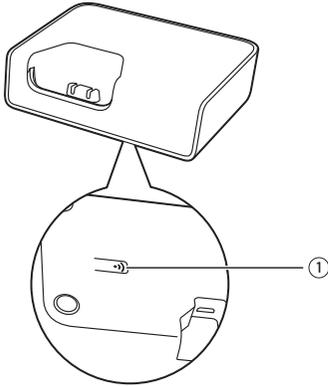
- Confirma la selección.
- Permite acceder al menú de opciones.
- Selecciona la función que aparece en la pantalla del microteléfono justo encima del botón.

14 Altavoz

15 Tapa de las pilas

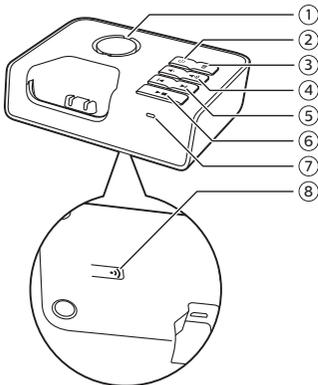
Descripción general de la estación base

D460



- ①
- Pulse para buscar microteléfonos.
 - Mantenga pulsado para acceder al modo de registro.

D465



- ① Altavoz
- ②
- Activa o desactiva el contestador automático.

- ③
- Borra el mensaje de reproducción actual.
 - Manténgalo pulsado para eliminar todos los mensajes antiguos.
- ④
- Baja/sube el volumen del altavoz.
- ⑤
- Avanza/retrocede durante la reproducción.
- ⑥
- Sirve para reproducir mensajes.
 - Detiene la reproducción de mensajes.
- ⑦ Indicador LED
- Apagado: el contestador automático está desactivado.
 - Encendido: el contestador automático está activado.
 - Parpadeo normal: llamadas entrantes, mensajes nuevos, escucha de mensajes, grabación de mensajes, uso del contestador automático.
 - Parpadeo rápido: memoria llena, modo de registro.
- ⑧
- Pulse para buscar microteléfonos.
 - Mantenga pulsado para acceder al modo de registro.
 -

3 Introducción

! Precaución

- Asegúrese de leer las instrucciones de seguridad de la sección "Instrucciones de seguridad importantes" antes de conectar e instalar el microteléfono.

Conexión de la estación base

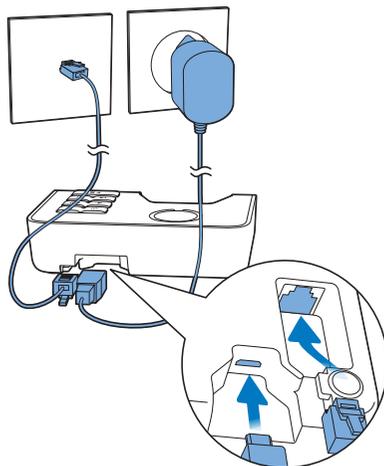
! Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del teléfono.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado para cargar las pilas.

☰ Nota

- Si se suscribe a un servicio de Internet de alta velocidad de línea de suscripción digital (DSL), asegúrese de instalar un filtro DSL entre el cable de la línea de teléfono y la toma de corriente. El filtro evita los ruidos y los problemas de identificación de llamadas ocasionados por la interfaz DSL. Para obtener más información sobre los filtros DSL, póngase en contacto con el proveedor de servicios DSL.
- La placa de identificación está situada en la parte inferior de la estación base.

- 1 Conecte cada uno de los extremos del adaptador de corriente a:
 - la toma micro USB de la parte inferior de la estación base;
 - la toma de corriente de la pared.
- 2 Conecte cada uno de los extremos del cable de línea a:
 - la toma de teléfono de la parte inferior de la estación base;
 - la toma de teléfono de la pared.

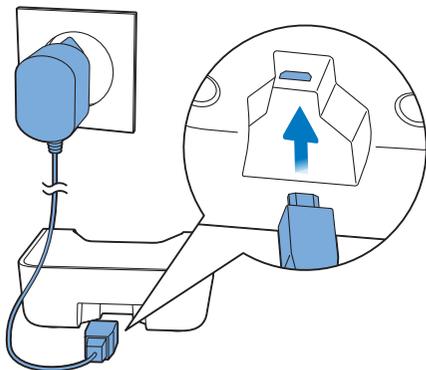


- 3 En el caso de las versiones con varios microteléfonos, conecte cada uno de los extremos del adaptador de corriente a:
 - la toma micro USB situada en la parte inferior del cargador de microteléfono adicional.
 - la toma de corriente de la pared.

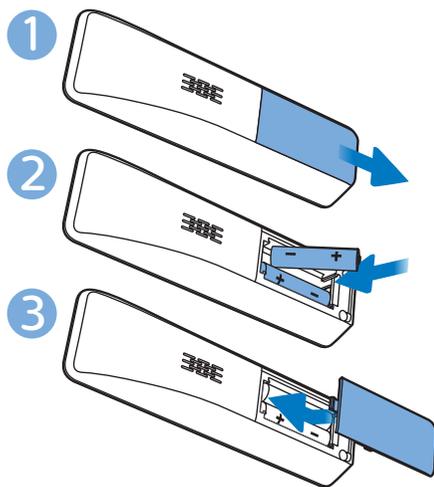
La estación base está equipada con una toma micro USB, que permite la conexión a un cargador portátil como una fuente alternativa de alimentación durante interrupción del suministro eléctrico.

Nota

- Para ver los requisitos mínimos del cargador portátil, consulte el capítulo "Datos técnicos".
- Si utiliza un cargador como fuente de alimentación alternativa, es posible que agote muy pronto si carga el microteléfono al mismo tiempo.



Instalación de las pilas suministradas microteléfono



Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Utilice únicamente las pilas suministradas.
- Riesgo de menor duración de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.



Nota

- Cargue las pilas durante 8 horas antes de utilizar el producto por primera vez.
- El microteléfono puede calentarse durante la carga de las pilas, esto es normal.



Advertencia

- Al cambiar las pilas, compruebe la polaridad. Una polaridad incorrecta podría dañar el producto.

Configuración del teléfono (depende del país)

- 1 Cuando utilice el teléfono por primera vez, aparecerá un mensaje de bienvenida.
- 2 Pulse [OK].

Configuración del país/idioma

Seleccione su país/idioma y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.

- ↳ El ajuste de país/idioma se guarda.



Nota

- La opción del ajuste de país/idioma depende del país. Si no aparece ningún mensaje de bienvenida, significa que el ajuste de país/idioma está preestablecido en su país. A continuación, puede ajustar la fecha y la hora.

Para restablecer el idioma, consulte los pasos siguientes.

- 1 Seleccione [Config. tel.] > [Idioma] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y después pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste de la fecha y la hora

- 1 Seleccione [Menú] > [Config. tel.] > [Fecha y hora] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Pulse los botones numéricos para introducir la fecha y, después, pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ El menú de ajuste de la hora se muestra en el microteléfono.
- 3 Pulse los botones numéricos para introducir la hora.
 - Si la hora está en formato de 12 horas, pulse para seleccionar [am] o [pm] (depende del país).
- 4 Pulse [OK] para confirmar.

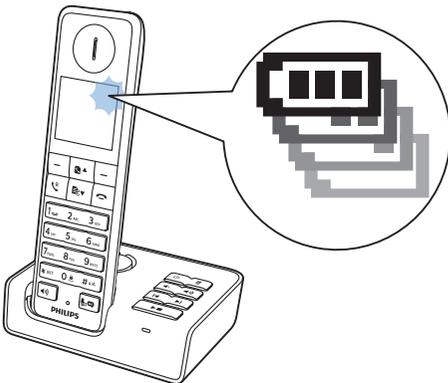
Cambio del código PIN de acceso remoto (para D465)

Nota

- Esta función solo está disponible para los modelos con contestador automático.
- El código PIN de acceso remoto predeterminado del contestador automático es 0000 y es importante cambiarlo para garantizar la seguridad.

- 1 Pulse  /  o [Menú] > [Contestador] > [Acceso remoto] > [Cambiar PIN] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el código PIN antiguo y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Introduzca el nuevo código PIN y, después, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Vuelva a introducir el nuevo código PIN y, después, pulse [Guard.] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Carga del microteléfono



Coloque el microteléfono en la estación base para cargar el microteléfono. Cuando el microteléfono esté colocado correctamente en la estación base, oírás un tono de conexión.

- ↳ El microteléfono empezará a cargarse.

Nota

- Cargue las pilas durante 8 horas antes de utilizar el producto por primera vez.
- El microteléfono puede calentarse durante la carga de las pilas, esto es normal.
- Con el tiempo, la capacidad de las pilas se reduce. Es un comportamiento normal de las pilas.

Ya puede utilizar el teléfono.

Comprobación del nivel de la batería

El icono de la batería muestra el nivel actual de la misma.



Cuando el microteléfono no esté en la estación base, las barras indicarán el nivel de la batería (completo, medio y bajo).

Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras parpadearán hasta que se complete la carga.



El icono de batería agotada parpadea. Las pilas se han acabado y deben recargarse.

Si está realizando una llamada, oírás unos tonos de aviso cuando las pilas estén casi agotadas. Después del aviso, la llamada se desconecta.

¿Qué es el modo de espera?

El teléfono se encuentra en modo de espera cuando está inactivo. El nombre y el número del microteléfono, así como la fecha y la hora, se muestran en la pantalla del microteléfono. Cuando el microteléfono se encuentre en la estación base, el salvapantallas del reloj se mostrará después de un breve periodo de tiempo si no hay ningún evento, por ejemplo, llamadas perdidas o mensajes de voz.

Iconos de la pantalla

En el modo de espera, los iconos que aparecen en la pantalla principal indican qué funciones están disponibles en el microteléfono.

Icono	Descripciones
	Cuando el microteléfono no esté en la estación base o el cargador, las barras indicarán el nivel batería (de completo a bajo).
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	El icono de pila agotada parpadea y se oye un tono de alerta. Las pilas se han acabado y deben recargarse.

	Muestra el estado de la conexión entre el microteléfono y la estación base. Cuantas más barras aparezcan, mayor será la fuerza de la señal.
	Permanece encendido al comprobar las llamadas entrantes en el registro de llamadas.
	Permanece encendido al comprobar las llamadas salientes en la lista de rellamadas.
	Parpadea cuando hay una nueva llamada perdida o al comprobar las llamadas perdidas no leídas en el registro de llamadas. Permanece encendido al comprobar las llamadas perdidas leídas en el registro de llamadas.
	Permanece encendido al comprobar las llamadas bloqueadas en el registro de llamadas.
	Parpadea al recibir una llamada entrante. Permanece encendido durante una llamada.
	El altavoz está activado.
	El timbre está desactivado. Se ha ajustado el modo silencioso y está dentro del periodo activo (el teléfono no suena).
	Contestador automático (solo en el modelo D465): parpadea cuando hay un mensaje nuevo o cuando la memoria está llena. Aparece cuando el contestador automático está encendido.

 Mantenga pulsado  para acceder al buzón de voz de red (en función de la red y del país).

Parpadea cuando hay un mensaje de voz nuevo. Permanece encendido cuando los mensajes de voz ya se han visualizado en el registro de llamadas.

El icono no se muestra si no hay ningún mensaje de voz.

 Se ha ajustado el modo silencioso, pero está fuera del periodo activo.

 La alarma está activada.

 Se muestra cuando se ajusta el volumen.

 El modo Eco está activado.

 El modo ECO+ está activado.

batería o acerque el microteléfono a la estación base.

Nota

- Cuando ECO+ está encendido, la intensidad de la señal no se muestra.

Encendido o apagado del microteléfono

Mantenga pulsado  para encender o apagar el microteléfono.

Comprobación de la intensidad de la señal

 El número de barras muestra el estado de conexión entre el microteléfono y la estación base. Cuantas más barras aparezcan, mejor será la conexión.

- Asegúrese de comprobar que el microteléfono está conectado a la estación base antes de realizar o recibir llamadas, y utilizar funciones y características del teléfono.
- Si oye tonos de aviso durante una llamada, significa que las baterías del microteléfono están casi agotadas o que el microteléfono está fuera del alcance. Cargue la

4 Llamadas

Nota

- Cuando se produce un fallo de alimentación, el teléfono no puede realizar llamadas a los servicios de emergencia.

Consejo

- Antes de realizar una llamada o durante el transcurso de la misma, compruebe la intensidad de la señal (consulte 'Comprobación de la intensidad de la señal' en la página 14).

Realización de llamadas

Puede realizar llamadas las siguientes maneras:

- Llamada normal.
- Llamada premarcada.

También puede realizar una llamada desde la lista de rellamadas (consulte 'Rellamada' en la página 27), la lista de la agenda (consulte 'Llamar desde la lista de la agenda' en la página 21) y el registro de llamadas (consulte 'Devolución de una llamada' en la página 25).

Llamada normal

- 1 Pulse  o .
- 2 Marque el número de teléfono.
 - ↳ El número se marca.
 - ↳ Se muestra la duración de la llamada actual.

Llamada premarcada

- 1 Marque el número de teléfono
 - Para borrar un dígito, pulse [Borrar].
 - Para introducir una pausa, mantenga pulsado #*/#.
- 2 Pulse  o  para realizar la llamada.

Nota

- El tiempo de conversación de su llamada actual se mostrará en el temporizador de llamadas.
- Si oye tonos de aviso, significa que la batería del teléfono está casi agotada o que el teléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el teléfono a la estación base.

Cómo contestar una llamada

Cuando suena el teléfono, puede seleccionar una de las opciones siguientes:

- pulsar  o  para contestar la llamada.
- coger el teléfono para responder la llamada cuando active la función de respuesta automática (consulte 'Respuesta automática' en la página 32).
- seleccionar [Silenc] para desactivar temporalmente el timbre de la llamada entrante actual.

Advertencia

- Cuando el microteléfono suene o cuando esté activada la función manos libres, mantenga el microteléfono lejos de la oreja para evitar lesiones auditivas.



Nota

- El servicio de identificación de llamadas estará disponible si lo ha contratado con su proveedor de servicios.



Consejo

- Cuando haya una llamada perdida, aparece un mensaje de notificación.

Finalización de la llamada

Puede finalizar una llamada de esta manera:

- Pulse ;
- Coloque el microteléfono en la estación base o en el soporte de carga.



Nota

- Cuando la función de colgado automático está desactivada, colocar el microteléfono en la estación base o en la base de carga no finaliza la llamada (consulte 'Activación/desactivación de la función de colgado automático' en la página 33).

Ajuste del volumen del auricular/altavoz

Pulse para ajustar el volumen durante una llamada.

- ↳ El volumen del auricular/altavoz se ajusta y el teléfono vuelve a la pantalla de llamada.

Desactivación del micrófono

- 1 Pulse durante una llamada.
 - ↳ El microteléfono muestra [Silenciado].
 - ↳ La persona que llama no puede oírle, pero usted sí puede oír su voz.
- 2 Vuelva a pulsar para activar el micrófono.
 - ↳ Ahora puede comunicarse con su interlocutor.

Encendido/apagado del altavoz

Pulse en el microteléfono.

Realización de una segunda llamada



Nota

- Este servicio depende de la red.

- 1 Pulse durante una llamada.
 - ↳ La primera llamada pasa a modo de espera.
- 2 Marque el segundo número.
 - ↳ Se marca el número mostrado en la pantalla.

Cómo contestar una segunda llamada



Nota

- Este servicio depende de la red.

Cuando suena un pitido periódico para notificar la existencia de una llamada entrante, puede responder la llamada de esta manera:

- 1 Pulse  y  para contestar la llamada.
↳ La primera llamada pasa a modo de espera y se conecta la segunda llamada.
- 2 Pulse  y  para finalizar la llamada actual y responder a la primera llamada.

Cambio entre dos llamadas

Nota

- Este servicio depende de la red. Pregunte sobre el funcionamiento a su proveedor de red.

Pulse  y .

↳ La llamada actual pasa a modo de espera y se conecta la otra llamada.

Realización de una conferencia con interlocutores externos

Nota

- Este servicio depende de la red y del país. Pregunte sobre el funcionamiento al proveedor de servicio, así como si se aplican tarifas adicionales.

Cuando esté conectado a dos llamadas, pulse , a continuación .

↳ Las dos llamadas se combinan y se establece una conferencia.

5 Intercomunicación y conferencias

Nota

- Esta función está disponible solo en versiones con varios microteléfonos.

Una intercomunicación es una llamada a otro microteléfono que comparte la misma estación base. Una conferencia implica una conversación entre usted, el usuario de otro microteléfono y las personas que llaman desde el exterior.

Cómo llamar a otro microteléfono

Nota

- Si la estación base tiene solo 2 microteléfonos registrados, mantenga pulsado *INT para llamar a otro microteléfono.

- 1 Mantenga pulsado *INT.
↳ Se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación.
- 2 Seleccione un microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El microteléfono seleccionado suena.

- 3 Pulse  en el microteléfono seleccionado.
↳ Se establece la intercomunicación.
- 4 Pulse [Cancel] o  para cancelar o finalizar la intercomunicación.

Nota

- Si el microteléfono seleccionado está ocupado, se muestra [Ocupado] en la pantalla del microteléfono.

Mientras está al teléfono

Puede cambiar de un microteléfono al otro durante una llamada:

- 1 Mantenga pulsado *INT.
↳ El interlocutor actual pasa a modo de espera.
↳ Para versiones con varios microteléfonos, se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación, luego vaya al paso 2.
- 2 Seleccione un microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ Espere a que el otro interlocutor responda a la llamada.

Cambio entre llamadas

Pulse *INT para alternar entre la llamada externa y la intercomunicación.

Realización de una conferencia

Una conferencia a tres es una llamada entre usted, otro usuario de otro microteléfono y las personas que

llaman desde el exterior. Se necesitan dos microteléfonos que compartan la misma estación base.

Durante una llamada externa

- 1 Mantenga pulsado *^{INT} para iniciar una llamada interna.
 - ↳ El interlocutor exterior pasa a modo de espera.
 - ↳ En versiones con varios microteléfonos, se muestran los microteléfonos disponibles para intercomunicación. A continuación, vaya al paso 2.
 - ↳ En versiones con dos microteléfonos, suena el otro microteléfono. A continuación, vaya al paso 3.
- 2 Seleccione un microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ El microteléfono seleccionado suena.
- 3 Pulse  en el microteléfono seleccionado.
 - ↳ Se establece la intercomunicación.
- 4 Pulse [Conf.].
 - ↳ Ahora se encuentra en una conferencia a tres con una llamada externa y un microteléfono seleccionado.
- 5 Pulse  para finalizar la conferencia.

Nota

- Pulse  para participar en una conferencia en curso con otro microteléfono si [Servicios] > [Conferencia] se ha definido como [Auto].

Durante la conferencia

- 1 Pulse [Intern] para poner la llamada externa en espera y volver a la llamada interna.
 - ↳ La llamada externa pasa a modo de espera.
- 2 Pulse [Conf.] para volver a establecer la conferencia.

Nota

- Si un microteléfono se cuelga durante la conferencia, el otro microteléfono permanece conectado a la llamada interna.

6 Texto y números

Puede introducir texto y números para el nombre del microteléfono, los registros de la agenda y otros elementos del menú.

Introducción de texto y números

- 1 Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- 2 Pulse [Borrar] para borrar un carácter. Mantenga pulsado [Borrar] para borrar todos los caracteres. Pulse   para mover el cursor hacia la izquierda o la derecha.
- 3 Pulse 0# para añadir un espacio.



Nota

- Para obtener información sobre la asignación de teclas y números, consulte el capítulo "Apéndice".

Cambio entre mayúsculas y minúsculas

De forma predeterminada, la primera letra de cada palabra de una frase se escribe en mayúsculas y el resto en minúsculas. Mantenga pulsado #*/^ para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

7 Agenda

Este teléfono incorpora una agenda con capacidad para 50 registros. Puede acceder a la agenda desde el microteléfono. Cada registro puede tener un nombre de hasta 16 caracteres de longitud. Puede almacenar hasta 3 números, cada uno de ellos de hasta 24 dígitos de longitud.

Dispone de hasta 2 memorias de acceso directo (botones 1 y 2). Dependiendo del país, los botones 1 y 2 estarán predeterminados como el número del buzón de voz y el número de servicio de información del distribuidor del servicio respectivamente. Cuando mantenga pulsada la tecla en el modo de espera, el número de teléfono guardado se marcará de forma automática.



Nota

- La disponibilidad de la memoria de acceso directo depende de cada país.

Visualización de la agenda



Nota

- Solo puede ver la agenda de un microteléfono al mismo tiempo.

- 1 Pulse ▲ o seleccione [Menú] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK] para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Seleccione un contacto y vea la información disponible.

Búsqueda de un registro

Puede buscar registros en la agenda de esta manera:

- Desplácese a la lista de contactos.
- Introduzca el primer carácter del contacto.

Desplazamiento por la lista de contactos

- 1 Pulse ▲ o seleccione [Menú] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK] para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse ▲ y ▼ para desplazarse por la lista de la agenda.

Introducción del primer carácter de un contacto

- 1 Pulse ▲ o seleccione [Menú] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK] para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse el botón alfanumérico que corresponda al carácter.
↳ Se muestra el primer registro que empiece por este carácter.

Llamar desde la lista de la agenda

- 1 Pulse ▲ o seleccione [Menú] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK] para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de la agenda.
- 3 Pulse [Ver].
- 4 Seleccione un tipo de número (casa/móvil/oficina) y pulse para realizar la llamada.

Acceso a la agenda durante una llamada

- 1 Pulse [Opción] y seleccione [Agenda].
- 2 Pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione un contacto y, a continuación, pulse [OK] para ver el número.

Adición de un registro

Nota

- Si la memoria de la agenda está llena, se muestra un mensaje de notificación en el microteléfono. Borre algunos registros para añadir otros nuevos.
- Cuando cambia el número de un registro, el nuevo número sustituirá al número antiguo.

- 1 Seleccione [Menú] > [Agenda] > [Añadir nuevo] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el nombre y, después, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Introduzca el número de casa, de móvil y de la oficina y, a continuación, pulse para [Guard.] confirmar.
↳ El registro nuevo se ha guardado.

Consejo

- Mantenga pulsado #*# para insertar una pausa.
- Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- Pulse [Borrar] para borrar el carácter. Pulse   para mover el cursor hacia la izquierda o la derecha.

Nota

- Puede guardar 3 números como máximo por cada entrada de la agenda.

Edición de un registro

- 1 Seleccione [Menú] > [Agenda] > [Editar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un contacto y, después, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Edite el nombre y, después, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Seleccione el número de teléfono de casa/móvil/de la oficina y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 5 Edite el número y, después, pulse [Guard.] para confirmar.

Eliminación de un registro

- 1 Seleccione [Menú] > [Agenda] > [Borrar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un contacto y, después, pulse [OK] para confirmar.
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 3 Pulse [OK] para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros

- 1 Seleccione [Menú] > [Agenda] > [Borrar todo] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 2 Pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ Todos los registros (excepto los 2 registros de memorias de acceso directo) se han eliminado.

8 Registro de llamadas

El registro de llamadas almacena el historial de todas las llamadas entrantes: perdidas, recibidas o bloqueadas. El historial de llamadas entrantes incluye el nombre y el número de la persona a la que llama, la hora y la fecha de la llamada. Esta función está disponible si ha contratado el servicio de identificación de llamada entrante con su proveedor de servicios.

El teléfono puede almacenar hasta 50 registros de llamadas entrantes.

El icono de registro de llamadas del microteléfono parpadea para recordarle que hay llamadas perdidas.

Si la persona que llama permite mostrar su identidad, puede ver su nombre o número. Los registros de llamadas se muestran en orden cronológico con la llamada recibida más reciente al principio de la lista.

Nota

- Antes de devolver la llamada directamente desde la lista de llamadas, compruebe que el número de la lista de llamadas es válido.

Los iconos que se muestran en la pantalla le informan de si hay llamadas perdidas/recibidas/bloqueadas.

Iconos Descripción

	Permanece encendido al comprobar las llamadas entrantes atendidas en el registro de llamadas.
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------



Parpadea cuando hay una nueva llamada perdida o al comprobar las llamadas perdidas no leídas en el registro de llamadas. Permanece encendido al comprobar las llamadas perdidas leídas en el registro de llamadas.



Permanece encendido al comprobar las llamadas bloqueadas en el registro de llamadas.

Tipo de lista de llamadas

Desde el registro de llamadas, puede establecer si desea ver todas las llamadas entrantes o solo las llamadas perdidas.



Nota

- Esta función depende del país.

Selección del tipo de lista de llamadas

- 1 Seleccione [Menú] > [Servicios] > [Tipo lis. lla.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.

Visualización de todos los registros

- 1 Pulse  ▼.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse [Opción].
- 3 Seleccione [Visualizar] > [OK] para obtener más información.

Cómo guardar un registro de llamadas en la agenda

- 1 Pulse  ▼.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse [Opción].
- 3 Seleccione [Guardar número] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse [OK] para confirmar.
- 5 Seleccione un tipo de número (casa/móvil/oficina) y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 6 Edite el número y, después, pulse [Guard.] para confirmar.
↳ El registro se ha guardado.

Devolución de una llamada

- 1 Pulse  ▼.
- 2 Seleccione un registro de la lista.
- 3 Pulse  para realizar la llamada.

Eliminación de un registro de llamadas

- 1 Pulse  ▼.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse [Opción].
- 3 Seleccione [Borrar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 4 Pulse [OK] para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros de llamadas

- 1 Pulse  ▼.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Pulse [Opción] para acceder al menú de opciones.
- 3 Seleccione [Borrar todo] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 4 Pulse [OK] para confirmar.
↳ Todos los registros se han eliminado.

Nota

- Al marcar todos los registros de llamadas como leídos, ya no recibirá la notificación de registros de llamadas recibidos, sino no leídos.

Marcar todos los registros de llamadas como leídos

- 1 Pulse  ▼.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Pulse [Opción] para acceder al menú de opciones.
- 3 Seleccione [Marcar leído] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 4 Pulse [OK] para confirmar.
↳ Todos los registros de llamadas se marcan como leídos.

9 Lista de rellamadas

La lista de rellamadas almacena el historial de números marcados. Incluye los nombres o números a los que ha llamado. Este teléfono puede almacenar hasta 20 registros de rellamada.

Visualización de los registros de rellamada

Seleccione [Remarc].

Cómo guardar un registro de rellamada en la agenda

- 1 Pulse [Remarc] para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse [OK] > [Opción] para confirmar.
- 3 Seleccione [Guardar número] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse [OK] para confirmar.
- 5 Seleccione un tipo de número (móvil/casa/oficina) y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 6 Edite el número y, después, pulse [Guard.] para confirmar.
↳ El registro se ha guardado.

Rellamada

- 1 Pulse [Remarc].
- 2 Seleccione el registro al que desee llamar. Pulse ↵.
↳ El número se marca.

Acceder a la lista de rellamadas durante una llamada

- 1 Pulse [Opción] y seleccione [Rellamada].
- 2 Pulse [OK] para confirmar.

Eliminación de un registro de rellamada

- 1 Pulse [Remarc] para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse [OK] > [Opción] para confirmar.
- 3 Seleccione [Borrar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 4 Pulse [OK] para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros de rellamada

- 1 Pulse [Remarc] para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione [OK] > [Opción] > [Borrar todo] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 3 Pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ Todos los registros se han eliminado.

10 Ajustes de sonido

Ajuste del volumen de tono de llamada del microteléfono

Puede elegir entre 5 niveles de volumen de tono de llamada, o [Desactivada].

- 1 Seleccione [Menú] > [Sonidos] > [Volumen tono] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un nivel de volumen y, después, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de llamada del microteléfono para las llamadas internas

Puede elegir entre 10 tonos para llamadas internas..

- 1 Seleccione [Menú] > [Sonidos] > [Tono llam. int.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un tono de llamada y, después, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de llamada del microteléfono para las llamadas externas

Puede elegir entre 11 tonos para llamadas externas..

- 1 Seleccione [Menú] > [Sonidos] > [Tono llam. ext.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un tono de llamada y, después, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de los botones

El tono de los botones es el sonido que se produce al pulsar un botón del microteléfono.

- 1 Seleccione [Menú] > [Sonidos] > [Tono de teclas] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de conexión

El tono de conexión es el sonido que se emite cuando el microteléfono se

coloca en la estación base o en el cargador.

- 1 Seleccione [Menú] > [Sonidos] > [Tono base] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de la batería

El tono de la batería es el sonido que se emite cuando la batería se está agotando y debe recargarse.

- 1 Seleccione [Menú] > [Sonidos] > [Tono batería] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del perfil de sonido

Puede ajustar el sonido del auricular en 3 perfiles diferentes.

- 1 Seleccione [Menú] > [Sonidos] > [MySound] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un perfil y, después, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Acceso al perfil de sonido durante una llamada

Pulse [Sonido] una o varias veces para cambiar el perfil de sonido durante una llamada.

11 Configuración del teléfono

Puede personalizar los ajustes para convertir el teléfono en propio.

Ajuste del contraste de la pantalla

Puede ajustar el contraste de la pantalla del microteléfono en niveles diferentes.

- 1 Seleccione [Menú] > [Config. tel.] > [Contraste LCD] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.

Modo Eco

El modo Eco reduce la transmisión de energía del microteléfono y la estación base cuando está en una llamada o cuando el teléfono está en el modo de espera.

- 1 Seleccione [Menú] > [Config. tel.] > [Modo Eco] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Activada]/[Desactivada] y pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ El ajuste se ha guardado.
 - ↳ ECO aparece en el modo de espera.

Nota

- Cuando el modo ECO está ajustado en [Activada], puede reducirse el alcance de conexión entre el microteléfono y la estación base.

Modo ECO+

Cuando el modo ECO+ está activado, elimina la radiación del microteléfono y la estación base está en el modo de espera.

- 1 Seleccione [Menú] > [Config. tel.] > [Modo ECO+] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Activada]/[Desactivada] y pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ El ajuste se ha guardado.
 - ↳ ECO+ aparece en el modo de espera tras unos segundos.

Nota

- Asegúrese de que todos los microteléfonos registrados en la estación base son D460/D465 para que la función ECO+ tenga un funcionamiento correcto.
- Cuando se activa ECO+, se reduce el tiempo en modo de espera. Esto es porque en el modo ECO+ la estación base no transmite ninguna señal en el modo de espera; por lo tanto el microteléfono debe "escuchar" señales de la estación base con más frecuencia para detectar llamadas entrantes u otras peticiones de la estación base. También aumenta el tiempo que tarda el microteléfono en acceder a funciones como configuración de llamada, registro de llamadas, localización y exploración de la agenda. El microteléfono no le avisará de la pérdida de conexión en caso de pérdida de potencia o si se sale del alcance.

La tabla siguiente muestra el estado actual de la pantalla del microteléfono

con los diferentes ajustes del modo Eco y el modo ECO+.

Modo Eco	Modo ECO+	Pantalla de iconos del microteléfono
[Desactivada]	[Desactivada]	ECO y ECO+ están apagados.
[Desactivada]	[Activada]	ECO+ se muestra solo después de activar el modo ECO+ durante el modo de espera.
[Activada]	[Desactivada]	se muestra ECO .
[Activada]	[Activada]	ECO se muestra y cambia a ECO+ al activar el modo ECO+ en el modo de espera.

Nombre del microteléfono

El nombre del microteléfono puede tener hasta 14 caracteres. Se muestra en la pantalla del microteléfono en el modo de espera.

- 1 Seleccione [Menú] > [Config. tel.] > [Nombre tel.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca o edite el nombre. Para borrar un carácter, pulse [Borrar].
- 3 Pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste de la fecha y la hora

Para obtener información, consulte "Ajuste de la fecha y la hora" (consulte 'Ajuste de la fecha y la hora' en la página 11).

Ajuste del idioma de la pantalla

Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.
- Los idiomas disponibles varían de un país a otro.

- 1 Seleccione [Menú] > [Config. tel.] > [Idioma] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Respuesta automática

Cuando active la función de respuesta automática, podrá conectarse a la llamada entrante automáticamente cuando coja el microteléfono. Cuando desactive esta función, deberá pulsar  o  para responder a la llamada entrante.

- 1 Seleccione [Menú] > [Config. tel.] > [Respuesta aut.] y, a continuación, seleccione [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Activación/desactivación de la función de colgado automático

Puede activar la función de colgado automático para finalizar una llamada con solo colocar el microteléfono en la estación base o en la base de carga.

- 1 Seleccione [Menú] > [Config. tel.] > [Colgar autom.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.



Nota

- Cuando la función de colgado automático está desactivada, puede colocar el microteléfono en la estación base o en la base de carga y continuar con la llamada a través del altavoz.

12 Despertador

El teléfono incorpora un despertador. Para ajustar el despertador, consulte la información siguiente.

Antes de que suene la alarma

Seleccione [Menú] > [Alarma] > [Desactivada] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.

↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste de la alarma

- 1 Seleccione [Menú] > [Alarma] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Una sola vez] o [A diario] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Introduzca la hora de la alarma y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Seleccione [Tono alarma] y, a continuación, pulse [OK].
- 5 Seleccione un tono de las opciones y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ La alarma se establece y  aparece en la pantalla.



Consejo

- Pulse     para cambiar entre [am]/[pm] (depende del país).

Desactivación de la alarma

Cuando suena la alarma

- Pulse [Desac.] para desactivar la alarma.

13 Contestador automático del teléfono

Nota

- Solo disponible para el modelo D465.

El teléfono incluye un contestador automático que, cuando está activado, graba las llamadas que no se contestan. De forma predeterminada, el contestador automático está ajustado en el modo **[Resp. y grabar]**. Puede acceder al contestador automático de manera remota y cambiar la configuración con el menú del contestador automático del microteléfono.

Activación o desactivación del contestador automático

Mediante la base

Pulse  para activar o desactivar el contestador automático en el modo de espera.

Mediante el microteléfono

- 1 Pulse  /  o [Menú] > [Contestador] > [OK].
- 2 Seleccione [Encen./apagado] > [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Tras seleccionar [Activada], puede seleccionar [Resp. y grabar]/[Solo responder] y, a continuación, pulsar [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- [Solo responder] significa que el contestador automático está activado. Solo se responde a las llamadas y los mensajes no se graban.
- [Resp. y grabar] significa que el contestador automático está activado. Se responde a las llamadas y los mensajes se graban.
- Cuando el contestador automático está activado, contesta las llamadas entrantes después de un determinado número de tonos, según el ajuste.

Notas familiares

Puede dejar a su familia una nota de audio en el contestador automático.

- 1 Pulse  /  o [Menú] > [Contestador] > [Nota familiar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Después de escuchar el pitido, comience a grabar cerca del micrófono.
- 3 Pulse [OK] para detener la grabación y escuchar la nota de audio.
- 4 Pulse [OK] para guardar la nota familiar o [Elim.] para eliminarla.

Ajuste del idioma del contestador automático

Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.

El idioma del contestador automático es el que se aplica a los mensajes de contestador.

- 1 Pulse  /  o [Menú] > [Contestador] > [Idioma voz] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Mensajes de contestador

El mensaje de contestador es aquel que la persona que llama escucha cuando el contestador automático responde a la llamada. El contestador automático dispone de 2 mensajes pregrabados: [Resp. y grabar] y [Sólo responder].

Grabación de un mensaje de contestador

Puede grabar un mensaje de contestador con una duración máxima de 3 minutos. El nuevo mensaje de contestador grabado reemplaza al anterior.

- 1 Pulse  /  o [Menú] > [Contestador] > [Mens. contest.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Resp. y grabar] o [Sólo responder] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [Grabar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Después de escuchar el pitido, comience a grabar cerca del micrófono.
- 5 Pulse [OK] para detener la grabación o la grabación se detendrá tras 3 minutos.
↳ Puede escuchar los mensajes de contestador recién grabados en el microteléfono.

Nota

- Asegúrese de que habla cerca del micrófono cuando grave un mensaje de contestador.

Cómo escuchar el mensaje de contestador

- 1 Pulse  /  o [Menú] > [Contestador] > [Mens. contest.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Resp. y grabar] o [Sólo responder] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [Reproducir] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ Puede escuchar el mensaje de contestador actual.

Nota

- Cuando descuelgue el teléfono para contestar una llamada, ya no podrá escuchar el mensaje.

Restablecimiento del mensaje de contestador predefinido

- 1 Pulse  /  o [Menú] > [Contestador] > [Mens. contest.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Resp. y grabar] o [Sólo responder] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [Usar predet] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ Se ha restablecido el mensaje de contestador predefinido.

Nota

- Cuando descuelgue el teléfono para contestar una llamada, ya no podrá escuchar el mensaje.

Mensajes entrantes

Cada mensaje puede durar un máximo de 3 minutos. Al recibir mensajes nuevos, el indicador de mensaje nuevo parpadea en el contestador automático.

Nota

- Si descuelga el teléfono cuando la persona que llama deja un mensaje, la grabación se detiene y puede hablar con el interlocutor directamente.
- Si la memoria está llena, el contestador automático cambia a [Sólo responder] automáticamente. Borre mensajes antiguos para grabar mensajes nuevos.

Cómo escuchar los mensajes entrantes

Puede escuchar los mensajes entrantes en el orden en que fueron grabados.

Desde la base

- Para iniciar/parar la reproducción, pulse .
- Para ajustar el volumen, pulse .
- Para reproducir el mensaje anterior o volver a reproducir el mensaje actual, pulse .
- Para reproducir el mensaje siguiente, pulse .
- Para borrar el mensaje actual, pulse .

Nota

- Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

Desde el microteléfono

- Si hay mensajes nuevos, pulse / para escucharlos. Si no hay ningún mensaje nuevo, pulse / y, a continuación, pulse [OK] para escuchar los mensajes antiguos.
- Seleccione [Menú] > [Contestador] > [Reproducir] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ Los mensajes nuevos empiezan a reproducirse. Si no hay ningún mensaje nuevo, se reproducen los mensajes antiguos.
- Pulse [Atrás] para detener la reproducción de mensajes.
- Pulse ▲ / ▼ para subir/bajar el volumen.
- Pulse [OK] para acceder al menú de opciones.

Puede utilizar las siguientes funciones con las teclas de atajo.

Botón	Función
1	Permite escuchar el mensaje anterior.
2	Reproduce los mensajes.
3	Salta al mensaje siguiente.
6	Borra el mensaje actual.
8	Deja de reproducir el mensaje.

Eliminación de un mensaje entrante

Desde la base

- Pulse cuando escuche el mensaje.
- ↳ El mensaje actual se borra.

Desde el microteléfono

- 1 Cuando escuche el mensaje pulse [Opción] para entrar al menú de opciones.
- 2 Seleccione [Borrar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ El mensaje actual se borra.

Eliminación de mensajes entrantes antiguos

Desde la base

Mantenga pulsado en el modo de espera.

- ↳ Todos los mensajes antiguos se borran permanentemente.

Desde el microteléfono

- 1 Pulse / o [Menú] > [Contestador] > [Borrar todo] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 2 Pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ Todos los mensajes antiguos se borran permanentemente.

Nota

- Puede borrar sólo los mensajes leídos. Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

Rastreo de llamada

Puede oír a la persona que llama mientras deja un mensaje.

Desde la base

Pulse / para ajustar el volumen del altavoz durante el rastreo de llamada.

Nota

- Si ajusta el altavoz al nivel de volumen más bajo, se desactivará la función de rastreo de llamada.

Activar/desactivar el rastreo de llamada en el microteléfono

- Pulse  /  o [Menú] > [Contestador] > [Búsqueda tel.] > [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- Cuando se activa la función de rastreo de llamada, puede hacer lo siguiente:
- pulsar [Silenc] para dejar de oír a la persona que llama. Pulse [Pant.] para volver a oír a la persona que llama.
- pulsar  ▲ /  ▼ para ajustar el volumen del altavoz durante el rastreo de llamada.

Ajuste del retardo de la llamada

Puede establecer las veces que sonará el teléfono antes de que el contestador automático recoja la llamada.

- 1 Pulse  /  o [Menú] > [Contestador] > [Retardo tono] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un ajuste nuevo y, después, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Antes de poder aplicar esta función, compruebe que el contestador automático está activado.

Consejo

- Si va a acceder al contestador automático de manera remota, recomendamos ajustar el retardo del tono de llamada al modo [Tarifa reduc.]. Es una manera económica de gestionar mensajes. Cuando hay mensajes nuevos, el contestador automático recoge la llamada después de 3 tonos. Si no hay mensajes, la recoge después de 5 tonos.

Acceso remoto

Puede utilizar el contestador automático cuando se encuentre lejos de casa. Sólo tiene que llamar al teléfono con un terminal de marcación por tonos e introducir el código PIN de 4 dígitos.

Nota

- El código PIN de acceso remoto es el mismo que el PIN de su sistema. El PIN preestablecido es 0000.

Activación/desactivación del acceso remoto

Puede permitir o bloquear el acceso remoto al contestador automático.

- 1 Pulse  /  o [Menú] > [Contestador] > [Acceso remoto] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Activar]/[Desactivar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Cómo cambiar el código PIN

- 1 Pulse  /  o [Menú] > [Contestador] > [Acceso remoto] > [Cambiar PIN] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el código PIN antiguo y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Introduzca el nuevo código PIN y, después, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Vuelva a introducir el nuevo código PIN y, después, pulse [Guard.] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Acceso remoto al contestador automático

- 1 Llame al número de su casa con un teléfono de marcación por tonos.
- 2 Introduzca # cuando escuche el mensaje del contestador.
- 3 Introduzca su código PIN.
↳ Ahora tendrá acceso al contestador automático y podrá escuchar los mensajes nuevos.

Nota

- Dispone de 2 oportunidades para introducir el código PIN correcto antes de que el teléfono se cuelgue.

- 4 Pulse un botón para realizar una función. Consulte la tabla de comandos de acceso remoto siguiente para ver una lista de funciones disponibles.

Nota

- Cuando no hay ningún mensaje, el teléfono se cuelga automáticamente si no se pulsa ningún botón durante 8 segundos.
- Cuando el contestador automático está desactivado, pero la función de acceso remoto está activada, el contestador automático sigue recogiendo la llamada en modo [Solo responder] después de 10 tonos.

Comandos de acceso remoto

Botón	Función
1	Permite escuchar el mensaje anterior.
2	Reproduce los mensajes.
3	Salta al mensaje siguiente.
6	Borra el mensaje actual.
7	Activa el contestador automático (no disponible al escuchar mensajes).
8	Deja de reproducir el mensaje.
9	Desactiva el contestador automático. (no disponible cuando escuche mensajes).

Comportamiento del indicador LED de la estación base

La tabla que aparece a continuación muestra el estado actual con diferentes comportamientos del indicador LED de la estación base.

Indicador LED	Estado del mensaje
Encendido	Hay una llamada en curso.

Parpadeo	<ul style="list-style-type: none">• Hay un mensaje nuevo.• Hay un mensaje de voz nuevo.• Hay una llamada perdida.
Parpadeo intermitente	Hay una llamada entrante.

14 Modo de privacidad

Puede acceder al menú de privacidad para bloquear las llamadas entrantes y las salientes.

Bloqueo de llamadas (bloquear las llamadas salientes)

Puede bloquear las llamadas salientes a algunos números, como llamadas al extranjero o líneas de atención al cliente no deseadas bloqueando las llamadas que comienzan con determinados números. Puede crear 4 grupos de números con 4 dígitos como máximo cada uno. Al realizar una llamada que comienza con uno de estos 4 grupos de números, la llamada saliente se bloquea.

Activar/desactivar el modo bloqueo de llamadas salientes

- 1 Seleccione [Menú] > [Modo privacidad.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña del modo de privacidad. El PIN o la contraseña predeterminados son 0000. A continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [Bloquear sal.] > [Modo bloqueo] > [Activada]/[Desactivada], y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Añada números nuevos a la lista de bloqueados

- 1 Seleccione [Menú] > [Modo privacidad.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña del modo de privacidad. El PIN predeterminado es 0000. A continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [Bloquear sal.] > [Bloqueo número] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Seleccione un número de la lista y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 5 Escriba o edite el número y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Bloqueo de llamadas entrantes

Nota

- Asegúrese de que se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas antes de utilizar esta función.

Hay dos formas de bloquear las llamadas entrantes:

- bloquear llamadas anónimas;
- crear una lista negra.

Nota

- Cuando una llamada se bloquea, el timbre se silencia. La llamada se sigue mostrando y se registra.

Bloqueo de las llamadas anónimas

Puede bloquear las llamadas cuya identidad ha sido ocultada por la persona que llama (por ejemplo, llamadas privadas).

- 1 Seleccione [Menú] > [Modo privacidad.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña del modo de privacidad. El PIN predeterminado es 0000. A continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [Bloquear entr.] > [Llam. Anónima] > [Activada]/[Desactivada], y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Lista negra

Puede incluir números en la lista negra para bloquear las llamadas entrantes de determinados números no deseados. Puede crear 4 grupos de números con 24 dígitos como máximo cada uno.

Cuando reciba una llamada entrante cuyo número coincida perfectamente con cualquiera de estos 4 grupos de números, el timbre se silenciará.

Ejemplo:

Número de bloqueo = 0123

Número de la llamada entrante = 0123456789

La llamada está bloqueada.

Número de bloqueo = 23456789

Número de la llamada entrante = 03123456789

La llamada no está bloqueado.

Nota

- No se mostrará el nombre del contacto de la agenda si el número del contacto coincide con el registro guardado en la lista negra.

Activación/desactivación de la lista negra

- 1 Seleccione [Menú] > [Modo privacidad.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña del modo de privacidad. El PIN predeterminado es 0000. A continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [Bloquear entr.] > [Lista negra] > [Modo bloqueo] > [Activada]/[Desactivada], y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Crear una lista negra

- 1 Seleccione [Menú] > [Modo privacidad.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña del modo de privacidad. El PIN predeterminado es 0000. A continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [Bloquear entr.] > [Lista negra] > [Bloquear núm.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Introduzca el número y, después, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Modo silencioso

Puede configurar el modo de silencio en el teléfono y activarlo durante una

duración específica cuando desee que no le molesten. Cuando el modo de silencio está activado, el teléfono no suena y tampoco suenan las teclas ni el tono de la base.

Nota

- Cuando pulsa  para encontrar el microteléfono, o cuando activa la alarma, el teléfono enviará alertas de sonido incluso cuando el modo de silencio está activado.

- 1 Seleccione [Menú] > [Modo privacidad.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña del modo de privacidad.
- 3 Seleccione [Modo silencio] > [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.
- 4 Ajuste la hora y pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Si el modo de silencio está configurado en [Activada], se muestra . Si se muestra durante el tiempo preestablecido para el modo de silencio.

Cambio del modo de privacidad con PIN o contraseña

- 1 Seleccione [Menú] > [Modo privacidad.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña anterior. El PIN predeterminado es 0000. A continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [Cambiar PIN] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Introduzca el nuevo PIN o contraseña y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 5 Vuelva a introducir el nuevo PIN o contraseña y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

15 Servicios

El teléfono admite una serie de funciones que ayudan a gestionar las llamadas.

Tipo de lista de llamadas

Desde el registro de llamadas, puede establecer si desea ver todas las llamadas entrantes o solo las llamadas perdidas.

Nota

- Esta función depende del país.

Selección del tipo de lista de llamadas

- 1 Seleccione [Menú] > [Servicios] > [Tipo lis. lla.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.

Conferencia automática

Para participar en una llamada externa con otro microteléfono, pulse .

Nota

- Esta función está disponible sólo para versiones de multi-microteléfono.

Activación/desactivación de conferencia automática

- 1 Seleccione [Menú] > [Servicios] > [Conferencia] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Auto]/[Desactivada] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Tipo de red

Nota

- Esta función depende del país. Esto se aplica únicamente a modelos compatibles con la asistencia de red.

- 1 Seleccione [Menú] > [Servicios] > [Tipo red] y, a continuación, pulse [OK].
- 2 Seleccione un tipo de red y pulse [OK].
↳ El ajuste se ha guardado.

Consejo

- Seleccione [Red pública] si el teléfono está conectado a una línea fija (por ej. doméstica).
- Seleccione [Centralita] si el teléfono está conectado a una línea telefónica privada por ej. una oficina).

Prefijo automático

Esta función comprueba y asigna formato al número de la llamada saliente antes de marcarlo. El número del prefijo puede reemplazar al número de detección establecido en el menú. Por ejemplo, puede

establecer el 604 como número de detección y el 1250 como prefijo. Al marcar un número como 6043338888, el teléfono cambia el número por 12503338888 cuando realiza la llamada.

Nota

- La longitud máxima de un número de detección es de 5 dígitos. La longitud máxima de un número de prefijo automático es de 10 dígitos.
- Esta función depende del país.

Establecimiento de un prefijo automático

- 1 Seleccione [Menú] > [Servicios] > [Prefijo autom.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el número de detección y, después, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Introduzca el número de prefijo y, después, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Esta función depende del país.
- Para introducir una pausa, mantenga pulsado #*A.
- Si se establece el número de prefijo y el número de detección se deja en blanco, el número de prefijo se agrega a todas las llamadas salientes.
- Si el número marcado empieza por * y #, la función no está disponible.

Selección de la duración de la rellamada

Para poder contestar una segunda llamada, asegúrese de que el tiempo de rellamada se ha ajustado correctamente. En condiciones normales, el teléfono tiene preajustada la duración de la rellamada. Puede elegir entre 3 opciones: [Corto], [Medio] y [Largo]. El número de opciones disponibles varía según el país. Para obtener más información, consulte a su proveedor de servicios.

- 1 Seleccione [Menú] > [Servicios] > [Tiempo rellam.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Modo de marcación

Nota

- Esta función depende del país y solo se aplica a modelos compatibles con marcación por tonos y por pulsos.

El modo de marcación es la señal de telefonía utilizada en su país. El teléfono admite marcación por tonos (DTMF) y por pulsos (rotatorio). Consulte al proveedor de servicios para obtener información detallada.

Ajuste del modo de marcación

- 1 Seleccione [Menú] > [Servicios] > [Modo marcación] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un modo de marcación y después pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Si su teléfono está en modo de marcación por pulsos, pulse *INT durante una llamada para aplicar temporalmente el modo de tonos. Los dígitos introducidos para esta llamada se envían como señales en forma de tonos.

Reloj automático

Nota

- Este servicio depende del país y de la red.
- Asegúrese de que se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas antes de utilizar esta función.

Sincroniza la fecha y la hora del teléfono con la red telefónica pública conmutada (PSTN) automáticamente. Para sincronizar la fecha, asegúrese de ajustar el año actual.

- 1 Seleccione [Menú] > [Servicios] > [Reloj auto] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Activ.]/[Desac.]. Pulse [OK].
↳ El ajuste se ha guardado.

Registro del microteléfono o de microteléfonos adicionales

Puede registrar microteléfonos adicionales en la estación base. La estación base puede registrar hasta 4 microteléfonos.

Registro automático

- 1 Puede registrar microteléfonos del mismo modelo automáticamente de la siguiente manera:
 - Si el microteléfono está en estado [Registre su terminal], pulse [OK].
 - Si el microteléfono está en [Buscando...] y en estado [No disponible], pulse [Menú] > [Servicios] > [Registrar] > [Auto] > [OK].
- 2 Los microteléfonos adicionales del mismo modelo se pueden registrar automáticamente. Coloque el microteléfono no registrado en la estación base.
 - ↳ El microteléfono detecta la estación base y la registra automáticamente.
 - ↳ El registro se completa en menos de dos minutos. La estación base asigna automáticamente un número al microteléfono.

Registro manual

- 1 También puede registrar los microteléfonos manualmente de la siguiente manera:
 - Si el microteléfono está en estado [Reg. anulado], pulse [OK].
 - Si el microteléfono está en [Buscando...] y en estado [No disponible], pulse [Menú] > [Servicios] > [Registrar] > [Rechazar] > [OK].
- 2 Mantenga pulsado **•**) en la estación base durante 10 segundos.
- 3 Introduzca el PIN del sistema. Pulse [Borrar] para realizar conexiones. A continuación, pulse [OK] para confirmar el PIN.
 - ↳ El registro se completa en menos de 2 minutos. La estación base asigna automáticamente un número al microteléfono.

Nota

- Si el PIN es incorrecto o no se encuentra una base en un periodo determinado, se mostrará un mensaje de notificación en el microteléfono.
- Si el registro no se realiza correctamente, desenchufe el adaptador de alimentación de la estación base y vuelva a conectarlo. Espere 15 segundos y, a continuación, repita el procedimiento de registro.
- El PIN preestablecido es 0000. No se puede cambiar.
- El microteléfono y la estación base son compatibles con GAP, lo que significa que garantizan las funciones mínimas: registrar un microteléfono, utilizar la línea, realizar y recibir una llamada. Es posible que las funciones avanzadas no estén disponibles si las utiliza con otras marcas.
- Para registrar el microteléfono en otra estación base compatible con GAP, siga el procedimiento de registro de la estación base.

Cancelación de registro de microteléfonos

Si dos o más teléfonos comparten la misma estación base, puede cancelar el registro del teléfono o de los otros teléfonos.

- 1 Seleccione [Menú] > [Servicios] > [Anul. registro] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN del sistema. (El PIN predeterminado es 0000). Pulse [Borrar] para borrar el número.
- 3 Seleccione [Otros telef.] y, a continuación, un microteléfono para cancelar su registro. En el caso de un microteléfono previamente registrado, seleccione [Este teléfono].
- 4 Pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ Se ha cancelado el registro del microteléfono.

Consejo

- El nombre del microteléfono se muestra junto al número del microteléfono en el modo de espera.

Nota

- No es posible cancelar el registro de un teléfono si es el único registrado en la estación base.

Restauración de la configuración predeterminada

Puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del teléfono.

- 1 Seleccione [Menú] > [Servicios] > [Restaurar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 2 Pulse [OK] para confirmar.
 - ↳ Se restablecen todos los ajustes (excepto la información de la agenda y de las teclas de acceso directo).

16 Información técnica

Especificaciones y funciones generales

- Tiempo de conversación: 16 horas
- Tiempo en modo de espera: 250 horas
- Alcance en interiores: 50 metros
- Alcance en exteriores: 300 metros
- Lista de la agenda con 50 entradas
- Lista de rellamada con 20 entradas
- Registro de llamadas con 50 entradas
- Contestador automático con tiempo de grabación de 30 minutos
- Compatibilidad con estándares de identificación de llamada entrante: FSK, DTMF

Pilas

- Philips: 2 baterías AAA Ni-MH de 1,2 V recargables 550 mAh

Adaptador de corriente

Base y cargador

- SPPS: SSY050050-EU, entrada: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 200 mA, salida: 5 V de CC 500 mA

Fuente de alimentación alternativa

- Cargador portátil: salida: 5 V de CC, 500 mA (mínimo)

Potencia de salida RF

- < 24 dBm

Banda de frecuencia

- 1880 MHz ~ 1900 MHz

Consumo de energía

- Consumo de energía en modo de inactividad: aproximadamente 0,70 W (D460); 0,75 W (D465)

Peso y dimensiones (D460)

- Microteléfono: 118 gramos
165 x 47,3 x 22,9 mm (Al. x Pr. x An.)
- Base: 70 gramos
28 x 108,9 x 77,9 (Al. x Pr. x An.)
- Cargador: 43 gramos
28 x 78 x 78 mm (ancho x alto x profundo)

Peso y dimensiones (D465)

- Microteléfono: 118 gramos
165 x 47,3 x 22,9 mm (Al. x Pr. x An.)
- Base: 91 gramos
29,2 x 108,9 x 77,9 (Al. x Pr. x An.)
- Cargador: 43 gramos
28 x 78 x 78 mm (ancho x alto x profundo)

17 Aviso

Declaración de conformidad:

Por la presente, Gibson Innovations declara que este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/53/EU. Encontrará la declaración de conformidad en www.p4c.philips.com.

Compatibilidad con el estándar GAP

El estándar GAP garantiza que todos los microteléfonos y estaciones base DECT™ GAP cumplan con un estándar operativo mínimo, independientemente de su marca. El microteléfono y la estación base son compatibles con GAP, lo que significa que garantizan las funciones mínimas: registrar un microteléfono, utilizar la línea, realizar y recibir una llamada. Es posible que las funciones avanzadas no estén disponibles si las utiliza con otras marcas. Para registrar y utilizar este microteléfono con una estación base compatible con GAP de otra marca, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante y después siga el procedimiento descrito en este manual para registrar un microteléfono. Para registrar un microteléfono de otra marca en la estación base, ponga la estación base en modo de registro y, después, siga el procedimiento descrito en

las instrucciones del fabricante del microteléfono.

Cumplimiento de la normativa sobre CEM

Este producto cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Desecho del producto y de las pilas usadas



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/EU.



Este símbolo significa que el producto contiene pilas o baterías contempladas por la directiva europea 2013/56/EU, que no se deben tirar con la basura normal del hogar. Infórmese sobre el sistema local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto y las pilas con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos y las pilas

usadas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cómo retirar las pilas desechables

Para retirar las pilas desechables, consulte la sección "Instalación de las baterías suministradas".



Cuando este logotipo se encuentra en un producto, significa que se debe pagar una contribución al sistema nacional asociado de recogida y reciclaje.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

18 Preguntas más frecuentes

El microteléfono muestra [Buscando...], [No disponible] o [Registre su terminal], ¿qué debo hacer?

- Asegúrese de que llega alimentación a la estación base.
- El microteléfono está fuera de alcance. Acérquelo a la estación base.
- El microteléfono no está emparejado con la base. Registre el microteléfono en la estación base.

Consejo

- Para obtener más información, consulte la sección Servicios del capítulo "Registro del microteléfono o de microteléfonos adicionales".

¿Qué puedo hacer si el teléfono o los teléfonos adicionales no se emparejan (registran) correctamente con la estación base?

- La memoria de la base está llena. Cancele el registro de los microteléfonos que no se utilicen e inténtelo de nuevo (consulte 'Cancelación de registro de microteléfonos' en la página 48).

- Si el registro no se realiza correctamente, desenchufe el adaptador de alimentación de la estación base y vuelva a conectarlo. Espere 15 segundos y, a continuación, repita el procedimiento de registro (consulte 'Registro del microteléfono o de microteléfonos adicionales' en la página 47).

El alcance es limitado. ¿Cómo puedo mejorarlo?

El alcance está sujeto a factores ambientales, como si hay paredes entre los dispositivos o hay otros aparatos eléctricos.

- Aleje la estación base a otra esquina o habitación.
- Aleje la estación base de otros aparatos eléctricos cercanos que puedan interferir con el alcance (como routers, televisores, radio, etc.).
- No coloque la estación base en una mesa o escritorio metálicos.
- Desactive el modo ECO.

No he elegido el país correcto en pantalla de bienvenida, ¿qué puedo hacer?

Restablezca la configuración predeterminada de fábrica del teléfono (consulte 'Restauración de la configuración predeterminada' en la página 49).

He elegido un idioma incorrecto que no puedo leer, ¿qué puedo hacer?

- 1 Pulse  para volver a la pantalla del modo de espera.
- 2 Pulse  para acceder a la pantalla del menú principal.
- 3 Uno de los textos siguientes aparece en la pantalla:

Phone setup > Language

Réglages > Langue

Ρύθμ. Τηλεφών. > Γλώσσα
Config. telef. > Lingua
Config. telef. > Idioma
Config. tel. > Idioma
Tlfn ayarları > Dil

4 Selecciónelo para acceder a las opciones de idioma.

5 Seleccione su idioma.

El microteléfono pierde la conexión con la base o el sonido se interrumpe durante una llamada.

- El microteléfono está casi fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- Compruebe si el modo ECO está activado. Desactívelo para aumentar el rango de funcionamiento del microteléfono y disfrutar de las llamadas en condiciones óptimas.
- Vuelva a registrar el microteléfono en la estación base.

No hay tono de marcación o no hay línea disponible.

- Compruebe las conexiones del teléfono.
- El microteléfono está fuera de alcance. Acérquelo a la estación base.
- El microteléfono tiene el estado [Buscando...] o [No disponible]. Registre el microteléfono en la estación base..

No se emite ningún sonido de conexión.

- El microteléfono no se ha colocado correctamente en la estación base o cargador.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.

El microteléfono muestra [Mensaje voz]. ¿Qué puedo hacer?

Recibe la alerta [Mensaje voz]

(Mensaje de voz) cuando hay nuevos mensajes de voz almacenados en su red. El servicio de buzón de voz lo gestiona el proveedor de servicios y no el teléfono. Para cambiar la configuración, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El microteléfono no se carga cuando está colocado en el cargador o la batería se descarga demasiado rápido.

- Asegúrese de que las pilas estén insertadas correctamente.
- Asegúrese de que el microteléfono esté colocado correctamente en el cargador. Si el sonido de conexión está activado, puede escuchar el sonido de conexión cuando coloca el microteléfono en el soporte de carga. El icono de la batería se mueve cuando la carga está en curso.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.
- La batería no está completamente cargada. Deje el microteléfono en el soporte de carga durante al menos ocho horas o hasta que el icono de batería del microteléfono deje de desplazarse e indique que la barra está completa.

- Las pilas son antiguas o están defectuosas. Compre nuevas pilas y sustituya las antiguas por pilas recargables con las mismas especificaciones.

No aparece ninguna imagen.

- Asegúrese de que las pilas estén cargadas.
- Asegúrese de que hay alimentación y de que el teléfono está conectado.

El sonido es deficiente (se escuchan ruidos, eco, etc.).

- El microteléfono está casi fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- El teléfono recibe interferencias de aparatos eléctricos cercanos. Aleje la estación base de ellos.
- El teléfono se encuentra en una ubicación con paredes gruesas. Aleje la base de ellas.
- El teléfono recibe interferencias de la conexión de la línea de suscripción digital (DSL). Instale un filtro DSL para evitar el ruido. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener el filtro DSL.

El microteléfono no emite tono de llamada.

- Asegúrese de que el tono de llamada del microteléfono esté activado.
- Asegúrese de que el microteléfono esté registrado en la estación base.

El identificador de llamada no se muestra en la pantalla.

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- La información de la persona que llama está retenida o no está disponible.

 **Nota**

- Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, desconecte la fuente de alimentación del microteléfono y de la estación base. Pruebe de nuevo transcurrido 1 minuto.

19 Apéndice

Tablas de introducción de texto y números

Botón	Caracteres en mayúsculas (para inglés/francés/alemán/italiano/turco/portugués/español/neerlandés/danés/finlandés/noruego/sueco/rumano/polaco/checo/húngaro/eslovaco/esloveno/croata/lituano/estonio/letón/búlgaro)
0	Espacio .0,/;:"'! ?¿*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }␣§...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ķ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 ϕ ϗ Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Botón	Caracteres en minúsculas (para el inglés/francés/alemán/italiano/turco/portugués/español/holandés/danés/finés/noruego/sueco)
0	Espacio .0,/;:"'! ?¿*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }␣§...
2	a b c 2 à á â ã ä å æ ç
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï

4	g h i 4 ğ ĩ ĵ ĳ Ķ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 ϕ ϗ Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü ů μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el griego)
0	Espacio .0,/;:"'! ?¿*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }␣§...
2	A B Γ 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S Β
8	T Υ Φ 8 T U V Ü
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Botón	Caracteres en minúsculas (para el griego)
0	Espacio .0,/;:"'! ?¿*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }␣§...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el serbio)
0	Espacio .0,/;:"'!;?; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	A B C Ъ Ѓ Ї 2 A B B Г
3	D E F J Đ 3 Δ E Ж 3 Δ Ф
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 M H O П Л
6	M N O Ћ 6 P C T Y
7	P Q R S Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

Botón	Caracteres en minúsculas (para el serbio)
0	Espacio .0,/;:"'!;?; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	a b c Ъ Ѓ Ї 2 A B B Г
3	d e f J Đ 3 Δ E Ж 3
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 M H O П
6	m n o Ћ 6 P C T Y
7	p q r s Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β
8	t u v l j 8 Ш Щ Ъ Ы
9	w x y z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ



2017 © Gibson Innovations Limited. Todos los derechos reservados.
Este producto ha sido fabricado y se vende bajo la responsabilidad de Gibson Innovations Ltd. Gibson Innovations Ltd. es el prestador de la garantía en relación con este producto.
Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se usan con licencia de Koninklijke Philips N.V.

UM_D460-465_00-23_ES_V1.0
WK1725

